

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

redsan ECO

Oznaka proizvoda

UFI

NVKU-H1D0-000A-FDH8

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Upotreba

Sredstvo za čišćenje sanitarija, Sredstvo za čišćenje sanitarija, Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

Namjena uporabe

SU3

Industrijske uporabe: Uporaba samih tvari ili u mješavinama na industrijskim mjestima

SU22

Profesionalne uporabe: Javna domena (administracija, obrazovanje, zabava, usluge, obrti)

PC35

Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima)

Nepreporučena uporaba

SU21

Uporabe potrošača: Privatna kućanstva (=javno mijenje = potrošači)

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Adresa/Proizvođač

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

A-5700 Zell am See

Telefon

+43 (0)5 0456

Telefaks

+43 (0)5 0456 7777

E-Mail

regulatoryaffairs@hagleitner.com

Odgovorni odjel /

Regulatory Affairs

Telefon

E-mail adresa osobe

regulatoryaffairs@hagleitner.com

odgovorne za ovaj

STL

Adresa/Dobavljač

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

AT5700 Zell am See

Telefon

+43 (0)5 0456

Telefaks

+43 (0)5 0456 7777

E-mail adresa osobe

regulatoryaffairs@hagleitner.at

odgovorne za ovaj

STL

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Poison Control Centre (PCC), Ksaverska cesta 2, 10000 Zagreb, TEL: (+385 1) 23-48-342

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008

Objašnjenja kratica potražite u dijelu 16.

2.2. Elementi označavanja

Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008

Ideogrami



Signalna riječ

Upozorenje

Upute za slučaj opasnosti

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Upute za sigurno rukovanje

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Dodatne informacije

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

2.3. Ostale opasnosti

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije sa glede utjecaja na netargetirane organizme.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

Citric acid, monohydrate

CAS-Br. 5949-29-1

EINECS-br. 691-328-9

Koncentracija >= 10 < 25 %

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Isotridecanoethoxylate

CAS-Br.	POLYMER		
EINECS-br.	N.A.		
Registarski broj	02-2119552461-55-0000		
Koncentracija	>=	3	< 10 %
Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)			
	Eye Dam. 1	H318	
	Acute Tox. 4	H302	

Granice koncentracije (Prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318	>= 10 %
	H319	< 10 %

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opći savjeti**

Onečišćenu, namočenu odjeću odmah skinuti i sigurno ju odstraniti.

U slučaju inhalacije

Osigurati svjež zrak. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

U slučaju dodira s kožom

U slučaju kontakta sa kožom, kožu oprati toplom vodom. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

U slučaju dodira s očima

U slučaju kontakta sa očima, odmah ih ispirati sa dovoljnom količinom vode u trajanju 15 minuta. Pregled kod očnog liječnika.

U slučaju gutanja

Usta temeljito isprati vodom. Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Do sada nisu poznati nikakvi simptomi.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**Bilješke za liječnika / Liječenje**

Tretirati simptomatično

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Prikladna su sva standardna sredstva za gašenje.

Neprikladna sredstva za gašenje požara

izravni mlaz vode

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nisu poznati.

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce

U slučaju požara koristiti aparat za disanje.

Ostali podaci

Ostatke nakon požara i kontaminiranu požarnu vodu neophodno je uništiti prema lokalnim službenim propisima.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nakon istjecanja/rasipanja proizvoda prijeti velika opasnost od klizanja. Koristiti osobnu zaštitnu odjeću.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne izlijevati u podzemlje/u tla. Onemogućiti ulasku u površinske vode/podzemne vode.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Apsorpcijskim materijalom sakupiti (npr. pijesak, dijamant, univerzalno spojno sredstvo). Ostatke isplahnuti većom količinom vode.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Pridržavati se sigurnosnih propisa (vidi Sekcije 7 i 8).

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama. Osigurati dobro provjetravanje prostora, eventualno usisavanje na radnom mjestu.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Preporučena temperatura skladištenja

Vrijednost >= 5 <= 25 °C

Sigurnost skladištenja

Skladištenje: 3 godine

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika

Čuvati samo u originalnom pakiranju. Dobro provjetravati prostorije za skladištenje.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Čuvati pod ključem i izvan dohvata djece. Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima, pažljivo otvarati i manipulirati.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

8.1. Nadzorni parametri

Ostali podaci

Ne poznajemo nikakve državne granične vrijednosti izloženosti.

8.2. Nadzor nad izloženošću

Tehničke mjere / Higijenske mjere

Ograničiti dugotrajnom i intenzivnom kontaktu sa kožom. Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Tijekom uporabe ne pušiti, ne jesti niti piti. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama.

Zaštita dišnog sustava - Napomena

Ne zahtjeva se, međutim ograničiti udisanje pare.

Zaštita ruku

U slučaju intenzivnog kontakta koristiti zaštitne rukavice.

Prikladni materijal	butil		
Debljina rukavice	=	0,5	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>=	120	min
Prikladni materijal	nitril		
Debljina rukavice	=	0,4	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>=	480	min

z.B.: BRILLANT nitrilCOMFORT, Art.-Nr. 4451000700 oder BRILLANT nitrilSTYLE, Art.-Nr. 4451001300

Zaštita očiju

zaštitne naočale

Zaštita tijela

Kemijsko zaštitno djelo.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	tekući, prozirni
Boja	crveni
Miris	karakterističan
Agregatno stanje	tekući, prozirni
Boja	crveni
Miris	specifično za proizvod

Točka smrzavanja

Vrijednost cca. -4 do 4 °C

vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja

Vrijednost cca. 100 °C

Plamište

Vrijednost > 65 °C
Vrijednost > 100 °C

Temperatura raspada

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Bilješka

Pri primjeni prema utvrđenim odredbama ne dolazi do raspadanja.

pH

Vrijednost	=	3	
Koncentracija/H ₂ O	=	1	%
Temperatura	=	20	°C
Vrijednost	cca.	2,6	
Koncentracija/H ₂ O		100	%
Temperatura		20	°C
Bilješka		kiseo	

Viskoznost**dinamička**

Vrijednost	cca.	50	mPa.s
------------	------	----	-------

Topljivost

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Parni tlak

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

gustoća i/ili relativna gustoća

Vrijednost	=	1,0300	g/cm ³
Temperatura	=	20	°C
Vrijednost		1,05	g/cm ³

Relativna gustoća pare

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

9.2. Ostale informacije**Točka sublimacije**

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Hlapivost

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Koeficijent isparivanja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Topivost vode

Bilješka	potpuno mješovit
----------	------------------

Temperatura samozapaljenja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Broj zapaljenja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Oksidacijske osobine

Procjena	Nisu poznati.
----------	---------------

Gustoća mase

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Gustoća nakon otresanja

Bilješka nije utvrđeno

Kruti sadržaj

Bilješka nije utvrđeno

Koncentracija zasićenosti

Bilješka nije utvrđeno

Kritična temperatura / Kritični tlak

Bilješka nije utvrđeno

Disociacijska konstanta

Bilješka nije utvrđeno

Površinska napetost

Bilješka nije utvrđeno

Ostali podaci

Nisu poznati.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Reakcija sa nečistoćama.

10.2. Kemijska stabilnost

Čuvati od utjecanja ekstremne vrućine i mraza.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ne skladištiti na temperaturi višoj od 30 °C.

10.5. Inkompatibilni materijali

Prilikom skladištenja i manipuliranja prema utvrđenim odredbama ne prijeti opasna reakcija.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati nikakvi opasni produkti raspadanja.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna oralna toksičnost**

ATE	>	10.000	mg/kg
Metoda		vrijednost sračunata (Uredba (EZ) 1272/2008)	

Akutna oralna toksičnost (Sastojci)**Isotridecаноlethoxylate**

Vrste	štakor			
LD50	=	500	do	2000 mg/kg
Metoda	OECD-Directive 423			

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Nagrizanje/iritacija kože

Procjena razdražljiv

Teška oštećenja/nadražujuće po oči

Procjena nadražujuće - Opasnost od teških ozljeda očiju

osjetljivost

Procjena ne senzibilizira

Subakutna, subkronična i produžena toksičnost

Bilješka nije utvrđeno

Mutagenost

Bilješka nije utvrđeno

Reproduktivna toksičnost

Bilješka nije utvrđeno

Kancerogenost

Bilješka nije utvrđeno

Otrovnost za specifične ciljne organe (STOT)

Bilješka nije utvrđeno

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude**

Ovaj proizvod na sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude.

Praktičnog iskustva

Udisanje može izazvati iritiranje dišnih putova.

Ostali podaci

Toksikološki podaci specifični za proizvod nisu poznati.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost****Toksičnost za ribe (Sastojci)****Isotridecanoethoxylate**

Vrste	Leuciscus idus				
LC50	= 1	do	10		mg/l
Izvor	Podataka proizvođača				

Toksičnost za slatkovodne račice (Sastojci)**Isotridecanoethoxylate**

EC50	= 1	do	10		mg/l
Vrijeme izlaganja	= 72	h			

Toksičnost na alge (Sastojci)**Isotridecanoethoxylate**

EC50	= 1	do	10		mg/l
Vrijeme izlaganja	= 72	h			

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Toksičnost za bakterije (Sastojci)**Isotridecanoethoxylate**

Vrste	aktivirani talog	
EC10	> 10000	mg/l
Vrijeme izlaganja	= 17	h
Metoda	DIN 38412 Part8	
Izvor	Podataka proizvođača	

12.2. Postojanost i razgradivost**Opći savjeti**

nije utvrđeno

12.3. Bioakumulacijski potencijal**Opći savjeti**

nije utvrđeno

koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Bilješka nije utvrđeno

12.4. Pokretljivost u tlu**Opći savjeti**

nije utvrđeno

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**Opći savjeti**

nije utvrđeno

12.6 Svojstva endokrine disrupcije**Opći savjeti**

Smjesa je ocijenjena primjenom zbirne metode prema EZ Uredbi CLP br. 1272/2008 međutim na odgovarajući način klasificirana je na temelju svojih ekotoksikoloških svojstava. Za više detalja vidi poglavlje 2 i 3.

12.7. Ostali štetni učinci**Opći savjeti**

nije utvrđeno

Potencijal globalnog zagrijavanja

Bilješka nije utvrđeno

Ostali ekološki podaci

The surfactant(s) contained in this preparation complies(comply) with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada**

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Otpad od ostataka

EWC broj odlaganja 20 01 29* detergents containing dangerous substances
 otpada:

Navedeni kod/ovi za otpad prema Europskom katalogu otpada (EWC) služi/e kao preporuka. Konačna
 odredba se mora obaviti u dogovoru sa lokalnim poduzećem za likvidiranje otpada.

Kontaminirana ambalaža

Potpuno prazna ambalaža se može dati na recikliranje.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

	Kopneni prijevoz	Morski prijevoz	Zračni prijevoz
14.1. UN broj	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.-	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za pomorski prijevoz.-	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za zrakoplovni prijevoz.-
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u	-	-	-
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu	-	-	-
Naljepnice ADR/RID			
14.4. Skupina pakiranja	-	-	-

Informacije za sve vrste prijevoza**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.

Ostali podaci**14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

nije utvrđeno

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

manje od 5 %:

neionski surfaktanti

Ostali sastojci

mirisi

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka)

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Klasa opasnosti od
zagađivanja vode
(Njemačka)
Bilješka

WGK 1

Izvođenje WGK prema Prilogu 1. br. 5.2 AwSV

VOC

VOC (CH)	=	0	%
VOC (EC)	=	0	%
VOC (CH)	=	0	%
VOC (EC)	=	0	%

Oznaka proizvoda

UFI

NVKU-H1D0-000A-FDH8

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Za ovu smjesu nije izvršeno ispitivanje kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Izmjene / dopune teksta: izmjene u tekstu su na kraju stranice označene zvjezdicom (*).

Classification and method used to derive the classification of mixtures in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 [CLP]: Based on test data, calculation method;

H-rečenice navedene u odjeljku 3

H302	Štetno ako se proguta.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Kategorija CLP kod sekcije 3

Acute Tox. 4	Akutna toksičnost kategorije 4
Eye Dam. 1	Ozbiljne povrede očiju kategorije 1
Eye Irrit. 2	Nadražujuće djelovanje na oči kategorije 2

Skraćenice

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 CAS: Chemical Abstracts Service
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 VOC: Volatile Organic Compound
 NOEL: No observable effect level
 NOEC: No observable effect concentration
 LD: Lethal dose
 LC: Lethal concentration
 REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
 IMO: International Maritime Organization
 DNEL: Derived no effect level
 PNEC: Predicted no effect concentration
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 EC: European Community
 EU: European Union
 GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals
 MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration
 INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients

Trgovačko ime proizvoda: redsan ECO

Tvar br. SUB302022980000

Verzija: 6 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 23.11.20

Zamijenjuje verziju: 5 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

UN: United Nations

Dodatne informacije

Relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju ovom sigurnosnom listu označeni su: ***
Podaci se opiru na današnje stanje naših znanja i iskustava. Sigurnosni list opisuje proizvode sa stajališta zahtjeva njihove sigurnosti. Podaci ne služe kao obećanje naravi proizvoda.

